

Comptes rendus du Cinquième Congrès International de
Mécanique des Sols et des Travaux de Fondations

Proceedings of the Fifth International Conference on
Soils Mechanics and Foundation Engineering

Volume III

Déroulement du Congrès et discussions
Conference Procedure and Discussion

Paris, du 17 au 22 Juillet 1961 — Paris, 17th to 22nd July 1961

DUNOD
PARIS
1962

Publié avec l'aide financière de l'UNESCO

E.C.W. Geuze	100, 103
B.V. Ranganatham	103
R.A. Ashbee	105
J. Osterman	105
A. Kezdi	105
K. Roscoe	105
L. Suklje	107
T.W. Lambe	109
P. Anagnosti	109
P.W. Rowe	110, 137
G. Wiseman	110
G.A. Leonards	111
J. Coleman	111
L. Ménard	112
S. Andrei	113

Contributions écrites *Written Contributions*

S. Andrei	116
R.A. Ashbee	117, 119
J. Bernède	119
H. Borowicka	119
J.B. Burland	120
T.K. Chaplin	120
D.H. Cornforth	121
C.B. Crawford	122
R. Davidenkoff	123
R. di Martino	123
Ventura Escario	124
V.A. Florin et V.P. Sipidin	124
B.P. Gorbunov	126
I.M. Gorkova, N.A. Oknina et V.F. Chepik	127
W. Heierli	129
W.M. Kirkpatrick	131
J.L. Kogan	133
B. Ladanyi	135
T.E. Phalen Jr	135, 136
A. Piaskowski	136
P.W. Rowe	137
H.U. Smolczyk	137
E. Spencer	138
G. Stefanoff	140
Tan Tjong-Kie	141
F. Terracina	143
K. Terzagli	144
W.J. Thompson	145
A.H. Toms	146
C. Veder	146, 147
S.S. Vialov	150
P. Wikramaratna	150
G.S. Zolotarev	151

Section technique 2

Division 2	Composition du Groupe de Discussion	Constitution of the Panel	153
	Discussion à la tribune	Panel Discussion	153
	<i>Interventions orales</i>	<i>Oral discussions</i>	
	R. L'Herminier		153, 158
	A. Kezdi		153, 157

C. Van der Veen	154
H. Cambefort	155, 157, 158, 162
H.Q. Golder	155, 160, 162, 163, 164
T. Kallstenius	155, 157, 164
J. Folque	157, 164
V. Mencl.	163, 165
B. Ladanyi	167
A.J. da Costa Nunes	168
G. Wiseman	169
W.G. Holtz	169
A. van Wambeke	171
E. de Beer	171
R. Haefeli	173
B.O. Skipp	174
L. Ménard	175

Contributions écrites *Written Contributions*

H. Fagerström et T. Olofsson	176
K. Gamski	178
E.H.G. Goelen	178
P. Habib et J. Bernède	178
A. Marsland	179
G. Meardi	180
W.R. Mitchell	180
T.E. Phalen Jr	182
H.M. Raedschelders	183
E. Schultze	183
A.B. Simon	184
B.O. Skipp	185
M. Wallays.	186
N.E. Wilson	187

Section technique 3 A

Division 3 A	Composition du Groupe de Discussion Constitution of the discussion-Group	189
	Discussion à la tribune Panel discussion	

Interventions orales *Oral discussions*

M. Salmon	189
J. Verdeyen	190
N. Tsitovitch	190
P. Habib	191
O.K. Fröhlich	192, 194
G.G. Meyerhof	193, 194
H. Peynircioglu	195
J.G. Zeitlen	198, 202
G.D. Aitchison	200
J.E. Jennings	204
L.J. Cooling	204
E. de Beer	205
A.R. Jumikis	208
A. Kezdi	209
C. Szechy	209
D. Krsmanovic	210
F. Terracina	212
H. Neuber	213
V. Mencl.	214

	Pages
U. Nascimento	214
M. Salas	215
V.L. Granger	215
K. Russam	216
J. Coleman	217
W. Ward	217

Contributions écrites Written Contributions

R.A. Ashbee	218
J. Bernède et K. Pakdaman	218
J. Brinch Hansen	219
J.B. Burland	219
B.O. Corbett	220
E. de Beer et E. Lousberg	221
A. Eggestad	223
M.I. Gorbunov-Possadov	223
H. Grasshof	225
A.R. Jumikis	226, 227
A. Lazard et G. Gallerand	228
D.M. Milovic	232, 234
E. Schultze	234
H.U. Smoltczyk	234
N.M. Sokolov et E.A. Sorochan	235
R. Tokar	236

Section technique 3 B

Division 3 B	Composition du Groupe de Discussion Constitution of the discussion-Group	238
	Discussion à la tribune Panel discussion	

Interventions orales Oral discussions

J. Kerisel	238, 239, 242
E. Schultze	239
L. Zeevaert	239, 242
E.C.W. Geuze	241, 245, 247
N. Najdanovic	241
M. Vargas	242
R.B. Peck	243
T. Mogami	244
T.K. Chaplin	245
C. Van der Veen	246
H. Petermann	248
E. de Beer	250
W.G. Holtz	254
A.J.L. Bolognesi	256
H. Simons	257
A.J. da Costa Nunes	257
G.G. Meyerhof	259
C. Djanoeff	259
L. Bjerrum	260
A. Casagrande	260
V. Berezantzev	261
R. Pietkowski	261
G.F. Sowers	261
O. Eide	263
C. Szechy	263

<i>Contributions écrites</i>	<i>Written Contributions</i>	Pages
H.K. Begemann		265
M. Buisson		265
W.G.K. Fleming		267
R. Hacfelil		267
T.H. Hanna		268
E.P. Khalizev		268
B. Ladanyi		270
A. Mayer		271
G. Meardi		272
H.K.G. Muhs		272, 273
A. Pellegrino		273
T.E. Phalen Jr		275
H.M. Raedschelders		275
S.C. Schiff		277
F.A. Sharman		278
H.U. Smolczyk		278
G.F. Sowers		279
U.W. Stoll		279
Y. Tcheng		281
P.R. Tikunov		281

Section technique 4

Division 4	Composition du Groupe de discussion	Constitution of the discussion-Group	283
	Discussion à la tribune	Panel discussion	

Interventions orales *Oral discussions*

J.L. Escario		283
G. Moraldi	283, 286, 298,	306
P.L. Ivanov		284
R. Peltier		284, 292
G.A. Leonards	285, 286,	297
D. Maclean	286, 290,	297
J. Reichert		290, 293
U. Nascimento	290, 291,	298
N.W. McLeod		299
A.A.B. Williams		300
F. Terracina		302
G. Wiseman		302
W.J. Turnbull		303
S.J. Buchanan		303
D.H. Trollope		304
R.W. Brandley		305
P. Ferrari		305

Contributions écrites *Written Contributions*

J.D. Coleman		306
P. Ferrari		307
A.R. Jumikis		307
J.A. Leadabrand		308
W.A. Lewis		309
A. Mayer		310

Section 5

Pages

Division 5	Composition du Groupe de discussion	Constitution of the discussion Group	311
	Discussion à la tribune	Panel discussion	

Interventions orales *Oral discussions*

M.E. Fauconnier	311, 324
G.P. Tschebotarioff	311, 313, 324
S. Hueckel	312
J. Brinch Hansen	313, 318, 319, 325
P.W. Rowe	314, 318, 322
J. Biarez	315, 319, 322
V. Roisin	316, 323, 329
L. Bjerrum	317, 319
D.H. Trollope	325
E. Spencer	325
A. Lazard	325
V. Sokolovski	326
G. de Josselin de Jong	326
M. Buisson	327
R.B. Peck	328
J. Osterman	328
L. Suklje	328
N. Tsitovitch	329
P. Wikramaratna	329
K. Roscoe	329
R. Jelinek	330

Contributions écrites *Written Contributions*

J. Brinch Hansen	332
R. Chadeisson	333
L. Rozsa	335
A.H. Toms	336
N. Tsitovitch and Baranov	337

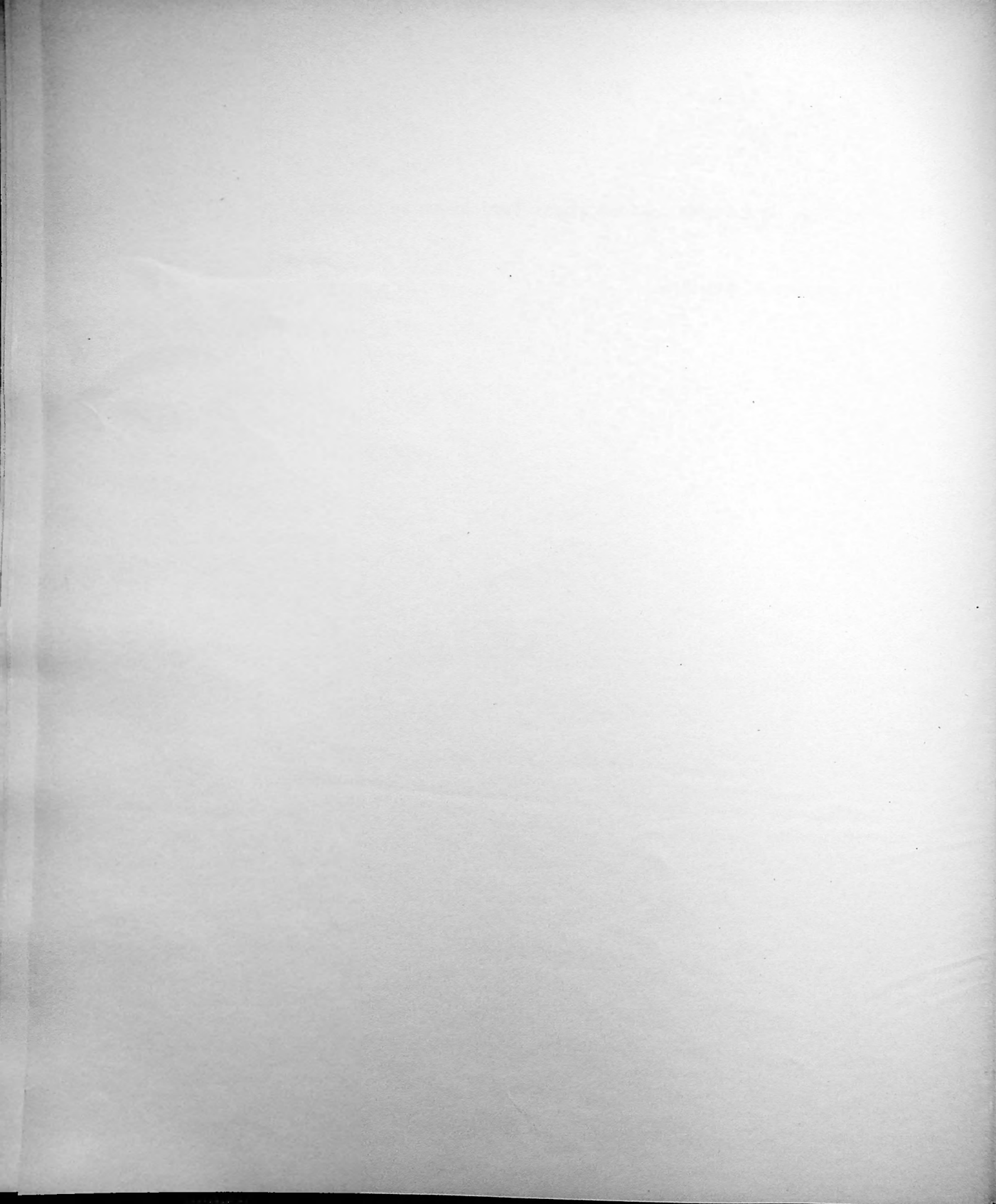
Section technique 6

Division 6	Composition du Groupe de discussion	Constitution of the discussion Group	339
	Discussion à la tribune	Panel discussion	

Interventions orales *Oral discussions*

D. Olivier-Martin	339
M. Vercon	339, 342
D.H. Trollope	340, 349
J. Florentin	342
W.G. Holtz	343, 350
Y. Trofimenkov	345
F. Arredi	346
A.J.L. Bolognesi	347
A.W. Bishop	348, 352
A.W. Skempton	349
L. Bjerrum	351
P. Anagnosti	351
K.L. Rao	352
Z.J. Bazant	353
A. Penman	353
G. Ter-Stepanian	354
L. Suklje	355

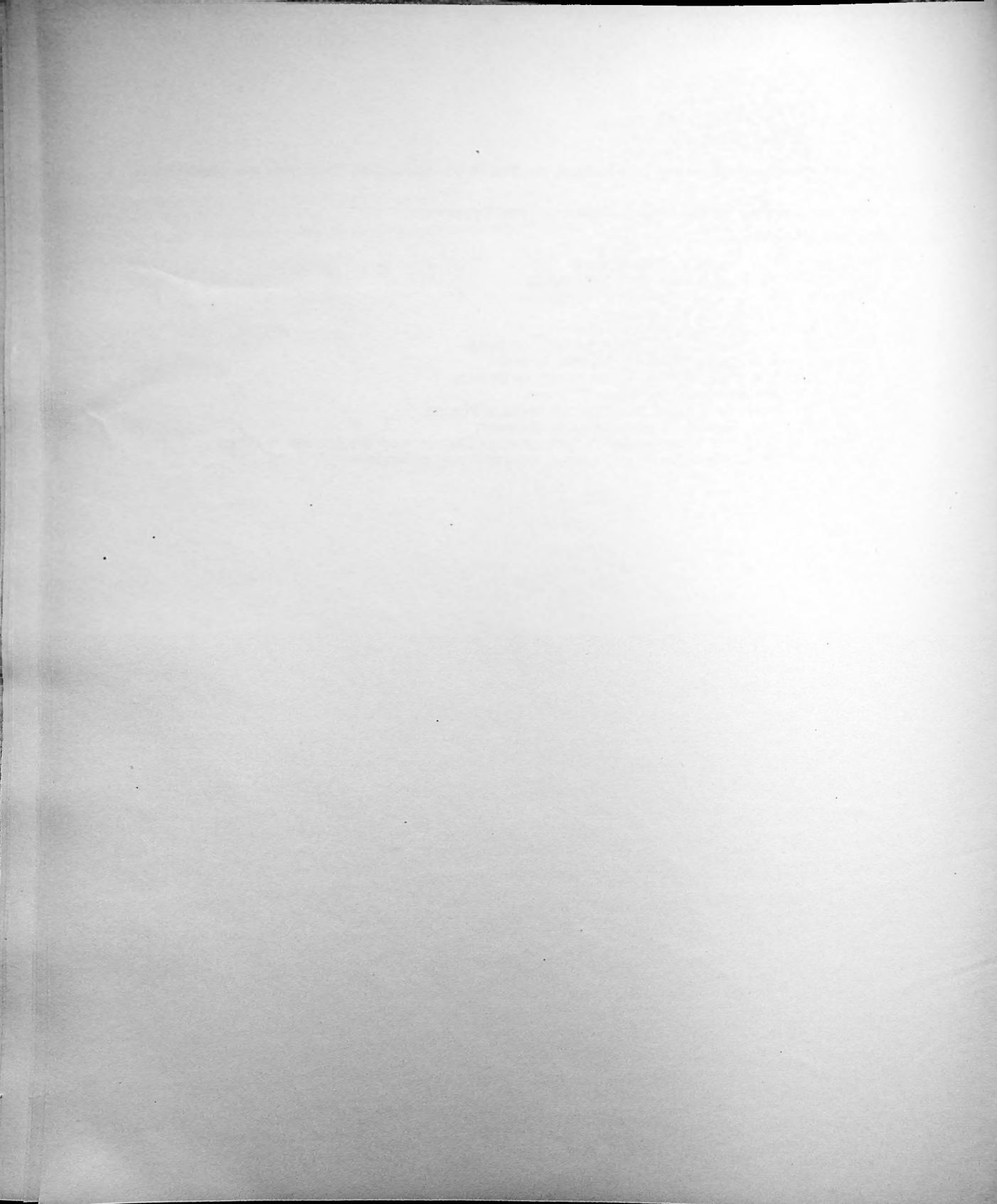
	Pages
J. Osterman	356
A.L. Little	356
A. Marsland	356
A.H. Naylor	357
J.G. Lewis	357
V. Escario	358
 <i>Contributions écrites Written Contributions</i>	
J. Brinch Hansen	359
R. Coulomb	359
N.Y. Denissov et G.A. Paooshkin	361
M. Doundoukov	362
O.K. Fröhlich	362
O.K. Fröhlich, E. de Beer et E. Lousberg	363
J.A. Leadabrand	363
J.G. Lewis	364
A. Mayer	365
N.V. Ornatsky	366
 Section technique 7	
Division 7	
Composition du Groupe de discussion Constitution of the discussion Group	367
Discussion à la tribune Panel discussion	
 <i>Interventions orales Oral discussions</i>	
M. Henry	367, 374
A. Von Moos	367
K.L. Rao	367
W.J. Turnbull	369, 373, 375
A. Lazard	370
K.W. Helenelund	372
G. Stefanoff	373, 375
N. Denissov	374
R.J. Woodward	376
R. Haefeli	376
 <i>Contributions écrites Written Contributions</i>	
E. Botea	377
G.I. Kostinenko	378
T.E. Phalen Jr	379
I.V. Popov, E.G. Borissova et L.C. Tankajeva	380
B. Rzhantsine	381
G. Stefanoff	382
H.H. Weinert et A.A.B. Williams	382
V. Zoukianov	383
 Exposé des Conclusions par les Rapporteurs Généraux Conclusions given by the General Reporters	
	385
Errata	391
Rapport de clôture - Final Report	393
Index	403



Le Cinquième Congrès International de Mécanique des Sols et des Travaux de Fondations était placé sous la Présidence de

MONSIEUR LE MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DES TRANSPORTS,
et sous le Haut Patronage de

MONSIEUR LE MINISTRE DE LA CONSTRUCTION
MONSIEUR LE MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
MONSIEUR LE MINISTRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE
MONSIEUR LE MINISTRE DE L'INDUSTRIE
MONSIEUR LE MINISTRE DE L'AGRICULTURE
MONSIEUR LE PRÉSIDENT DU CONSEIL MUNICIPAL DE PARIS
MONSIEUR LE HAUT COMMISSAIRE A L'ÉNERGIE ATOMIQUE
MONSIEUR LE DIRECTEUR GÉNÉRAL D'ÉLECTRICITÉ DE FRANCE
MONSIEUR LE PRÉSIDENT DE L'AÉROPORT DE PARIS
MONSIEUR LE PRÉSIDENT DE LA FÉDÉRATION DES TRAVAUX PUBLICS
MONSIEUR LE PRÉSIDENT DE LA FÉDÉRATION DU BATIMENT
MONSIEUR LE PRÉSIDENT DE LA CHAMBRE SYNDICALE DE LA DISTRIBUTION DES BITUMES DE PÉTROLE
MONSIEUR LE PRÉSIDENT DU SYNDICAT NATIONAL DES INDUSTRIES D'ÉQUIPEMENT M.T.P.S.



CINQUIÈME CONGRÈS FIFTH CONFERENCE

Comité français d'organisation French Organising Committee

M. A. Caquot, Président
M. M. Buisson, Délégué Général
M. P. Habib, Secrétaire Technique

Général E. Caminade (C. R.), Secrétaire Général
M. J. Ahu, Trésorier

Membres Members

M. H. Courbot
M. Florentin
M. Guérin
M. Kérisel
M. L'Herminier

M. L'Hermitte
M. Mayer
M. Peltier
M. Wahl

Comité des Communications Papers Committee

M. Peltier
M. P. Habib

Général E. Caminade (Secrétaire)

Comité d'Organisation des Séances de Discussion Organising Committee for the Discussions

M. A. Mayer

M. P. Habib

Comité des Dames Ladies Committee

Madame A. Mayer, Présidente
Madame Ahu
Madame Florentin
Madame Peltier

Madame Wahl
Madame Habib
Madame Ménard
Madame Tcheng

Manuel TAPIA, Universidad del Zulia, Facultad de Ingeniería, Maracaibo.

Ismael PEREIRA ALVAREZ.

José ORTEGA MARTINEZ.

Yougoslavie

Petar ANAGNOSTI, Energoprojekt, Brankova 4, Beograd.

M. BABIC, Niksic.

L. BOGDANOVIC, Viktora Iga 1/11, Beograd.

Ljubomir FILIPOVIC, Sv. Save 34a, Beograd.

Ivan HAVLIK, Save Tekelije 4, Beograd.

Madame Ivan HAVLIK.

M. JAPUNDZIC, Marka Oreskovica 23, Beograd.

Dusan KRSMANOVIC, Obala Vojvode Stepe 6/1, Sarajevo.

Madame D. KRSMANOVIC.

Branko LADANYI, Institut Géotechnique de l'Etat, 41, rue Neuve St-Pierre, Gand.

N. NAJDANOVIC, Prote Mateje 61, Beograd.

Ervin NONVEILLER, Grskovica 28, Zagreb.

Madame E. NONVEILLER.

Monsieur DUSAN KOS.

Marks PUH, Jurcicev Trg 2, Ljubljana.

Bogdam RAJCEVIC, Lole Ribara 1/IV, Beograd.

Madame Bogdam RAJCEVIC.

Guozden SANDIC, Energoprojekt, Brankova 4, Beograd.

Ivar SOVINIC, Lepi Pot 11, Ljubljana.

Madame Ivar SOVINIC.

Radislav STOJADINOVIC, Prote Mateje, br. 30, Beograd.

Lujo SUKLJE, University of Ljubljana, Lepipot 11, Ljubljana.

Madame Lugo SUKLJE.

Milan VERCON, Energoprojekt, 4 Brankova, Belgrade.

Madame M. VERCON.

S. VIDMAR, University of Ljubljana, Soil Mechanics Laboratory, Lepipot 11, Ljubljana.

Mirko ZAMUROVIC, Energoprojekt, Brankova 4, Beograd.

Programme du Congrès et des Tournées d'Etudes (Résumé)

Programme (Summary)

Ce Programme, imprimé immédiatement avant le Congrès, a été distribué aux Congressistes à leur arrivée.

Il comprenait des informations générales, des renseignements sur le déroulement des séances de discussion, et enfin le Programme proprement dit résumé ci-après :

(25) Congressistes

Lundi 17 juillet

9 h à 17 h 30

Inscription des Congressistes.

Matinée :

A partir de 9 h 30 et jusqu'à 12 h 30

Projection de films.

10 h 30 à 12 h 30

Première réunion du Comité exécutif (salle II).

Après-midi

16 h à 18 h

Séance inaugurale, dans la salle des Conférences plénières de l'UNESCO.

18 h 30 à 20 h

Réception dans le hall des Conférences de l'UNESCO.

Mardi 18 juillet 1961

Matinée :

9 h à 12 h 30

Première séance technique : Débat organisé, puis discussion sur « les propriétés des sols et leur mesure » (Section 1).

Après-midi :

A partir de 15 h et jusqu'à 18 h (en principe)

Visites de Laboratoires et de Chantiers (pour une partie des Congressistes).

(2A) Laboratoire du Centre expérimental du Bâtiment et des Travaux Publics.

(2B) Centre expérimental de Chatou.

(2C) Laboratoire de l'Institut de Recherches appliquées au Béton Armé (IRABA) Vallée de Chevreuse.

(2E) Anciennes Carrières de Paris (Catacombes).

(2F) Visite de l'Aéroport d'Orly.

(2G) Ponts de Paris.

Pour les Chefs de Délégations (sur invitation).

18 h à 19 h 30

Réception à l'Hôtel de Ville de Paris.

(25) Members of the Conference

Monday, 17th July 1961

9-5.30

Registration of members.

Morning:

9.30-12.30

Film-projections.

10.30-12.30

First meeting of the Executive Committee (Room II).

Afternoon:

4-6.00

Opening session in the Plenary Meeting Hall of UNESCO.

6.30-8

Reception in the UNESCO Conference Hall.

Tuesday, 18th July 1961

Morning:

9-12.30

First technical session: Panel discussion and debate on soil properties and their measurement (Section 1).

Afternoon:

From 3 to about 6

Visits to laboratories and working sites (for some of the members).

(2A) Laboratoire du Centre Expérimental du Bâtiment et des Travaux Publics.

(2B) Centre Expérimental de Chatou.

(2C) Laboratoire de l'Institut de Recherches Appliquées au Béton Armé (IRABA), Vallée de Chevreuse.

(2E) The old limestone mines of Paris (Catacombes).

(2F) Visit to Orly Airport.

(2G) Bridges of Paris.

For the Heads of Delegations (by invitation).

6-7.30

Reception at the Hotel de Ville (Town Hall) of Paris.

Mercredi 19 juillet 1961

Matinée :

9 h à 12 h 30 Simultanément

Deuxième séance technique : Débat organisé puis discussion sur les essais en place (Section 2).

Troisième séance technique : Débat organisé puis discussion sur la poussée des terres sur les ouvrages et tunnels (Section 5).

13 h

(3A) Déjeuner à la Tour Eiffel (avec les dames).

Après-midi :

15 h 15 à 18 h

Deuxième réunion du Comité exécutif.

A partir de 15 h et jusqu'à 18 h (en principe)

Visites de Laboratoires et de Chantiers (pour une partie de Congressistes)*.

15 h à 18 h En outre, et simultanément :

Séances de projection de films techniques (deux séances successives, toutes deux et d'une durée de 1 h 30).

Soirée :

20 h à 23 h 30

(5A) Soirée sur la Seine (avec les Dames).

Jeudi 20 juillet 1961

Matinée :

9 h à 12 h 30 Simultanément :

Quatrième séance technique : Débat organisé puis discussion sur les Fondations superficielles (Section 3A).

Cinquième séance technique : Débat organisé puis discussion sur les barrages en terre et talus (Section 6).

Après-midi :

A partir de 15 h et jusqu'à 18 h (en principe)

Visites de laboratoires et de chantiers (pour une partie des Congressistes)*.

Vendredi 21 juillet 1961

Matinée :

9 h à 12 h 30 Simultanément :

Sixième séance technique : Débat organisé puis discussion sur les Fondations sur pieux (Section 3B).

Septième séance technique : Débat organisé puis discussion sur les routes, pistes d'envol et voies ferrées (Section 4).

Après-midi :

A partir de 15 h et jusqu'à 18 h (en principe)

Visites de laboratoires et de chantiers (pour une partie des Congressistes)*.

15 h à 18 h En outre, et simultanément :

Séances de projection de films techniques (deux séances successives, toutes deux d'une durée de 1 h 30).

Soirée :

A partir de 20 h

(8A) Réception dans l'Orangerie de Versailles, suivie d'un spectacle « Son et Lumière ».

Samedi 22 juillet 1961

Matinée :

9 h 30 à 12 h 30

Huitième séance technique :

a) Discussion et tribune libre sur les « questions diverses » de la section 7.

b) Exposé des conclusions par les rapporteurs généraux.

13 h à 14 h 30

Déjeuner pour les membres du Comité Exécutif.

Wednesday, 19th July 1961

Morning:

9-12.30 Simultaneously:

Second technical session: Panel discussion and debate on techniques of field measurement (Section 2) and

Third Technical session: Panel discussion and debate on earth pressure on structures and tunnels (Section 5).

1 p.m.

(3A) *Lunch at the Eiffel Tower* (with the ladies).

Afternoon:

3.15-6

Second Meeting of the Executive Committee.

3 to about 6

Visits to laboratories and working sites (for some of the members)*.

3-6 Simultaneously:

Sessions of technical film-projections (Two successive showings each lasting 1 1/2 hours).

Evening:

8-11.30

(5A) *Evening on the Seine* (with the ladies).

Thursday, 20th July 1961

Morning:

9-12.30 Simultaneously:

Fourth technical session: Panel discussion and debate on shallow foundations (Section 3A) and

Fifth technical session: Panel discussion and debate on earth dams, slopes and open excavations (Section 6).

Afternoon:

Visits to laboratories and working sites (for some of the members)*.

Friday, 21st July 1961

Morning:

9-12.30 Simultaneously:

Sixth technical session: Panel discussion and debate on piled foundations (Section 3B) and

Seventh technical session: Panel discussion and debate on roads, runways and rail-tracks (Section 4).

Afternoon:

3 to about 6

Visits to laboratories and building sites (for some of the participants)*.

3-6

Sessions of technical film-projections. (Two successive showings, each lasting 1 1/2 hours.)

Evening:

From 8.30

(8A) Reception in the Orangerie at Versailles followed by a "Son et Lumière" spectacle.

Saturday, 22nd July 1961

Morning:

9.30-12.30

Eighth technical session :

a) Panel discussion and debate on the "Various questions" under Section 7.

b) Statement of conclusions by the General Reporters.

1-2.30

Lunch for Members of the Executive Committee.

* Mêmes laboratoires que pour l'après-midi du mardi 18 juillet.

* The same laboratories as for Tuesday afternoon, 18th July.

Après-midi :

15 h à 16 h

Troisième réunion du Comité Exécutif.

16 h à 18 h

Clôture du Congrès dans la salle des Conférences plénières de l'UNESCO.

(26) Programme des dames et des personnes accompagnantes

Lundi 17 juillet 1961

9 h à 17 h 30

Inscription des Congressistes.

Après-midi :

16 h à 18 h

Séance inaugurale, dans la salle des Conférences plénières de l'UNESCO.

18 h 30 à 20 h

Réception dans le hall des Conférences et les jardins de l'UNESCO.

Mardi 18 juillet 1961

Matinée :

Libre.

Après-midi :

15 h à 18 h

(2J) VISITE DU MUSÉE CARNAVALET.

18 h à 19 h 30

Réception à l'Hôtel-de-Ville de Paris (sur invitations).

Mercredi 19 juillet 1961

Matinée :

Libre. (Une visite guidée de l'UNESCO pourra être organisée. S'inscrire au bureau d'accueil dès le mardi matin.)

13 h

(3A) DÉJEUNER AU RESTAURANT DE LA TOUR EIFFEL.
(Congressistes et dames.)

Après-midi :

A partir de 15 h

(Voir heure et lieu de rendez-vous sur les tickets correspondants.)

(4K) SAINTE CHAPELLE, CONCIERGERIE, NOTRE-DAME.

(4L) MUSÉE DE CLUNY.

(4M) MUSÉE DU LOUVRE.

(4N) MANUFACTURE DES GOBELINS.

(4P) SACRÉ-CŒUR DE MONTMARTRE ET PLACE DU TERTRE.

Soirée :

20 h à 23 h 30

(5A) SOIRÉE SUR LA SEINE.

Jeudi 20 juillet 1961

Excursions en dehors de Paris.

Ce programme peut être éventuellement suivi par les Congressistes notamment pour les excursions à la Malmaison et au château de Grosbois. (Voir heure et lieux de rendez-vous sur les tickets correspondants.)

Départ 10 h

(6J) ROYAUMONT, CHANTILLY.

Afternoon:

3-4

Third meeting of the Executive Committee.

4-6

Closing session in the Plenary Meeting Hall of UNESCO.

(26) Programme for Ladies and Guests

Monday, 17th July 1961

9-5.30

Registration of members of the Conference.

Afternoon:

4-6

Opening session in the Plenary Meeting Hall of UNESCO.

6.30-8

Reception in the Conference Lounge and Garden of UNESCO.

Tuesday, 18th July 1961

Morning:

Free.

Afternoon:

3-6

(2J) VISIT TO THE MUSÉE CARNAVALET.

6-7.30

Reception at the Hotel de Ville of Paris (by invitation).

Wednesday, 19th July 1961

Morning:

Free (A guided tour of the UNESCO building might be organised. Those wishing to do this should put their names down at the Reception Office from Tuesday morning).

1 p.m.

(3A) LUNCH AT THE EIFFEL TOWER RESTAURANT.
(Members and Ladies.)

Afternoon:

From 3 p.m.

(See times and meeting-places on the corresponding tickets.)

(4K) SAINTE CHAPELLE, CONCIERGERIE AND NOTRE-DAME.

(4L) MUSEUM OF CLUNY.

(4M) THE LOUVRE MUSEUM.

(4N) MANUFACTURE DES GOBELINS.

(4P) SACRÉ-CŒUR DE MONTMARTRE AND PLACE DU TERTRE.

Evening:

8-11.30 p.m.

(5A) EVENING ON THE SEINE.

Thursday, 20th July 1961

Excursions outside Paris.

This Programme may on occasion be followed by members of the Conference, particularly on the excursions to Malmaison and the Chateau of Grosbois. (See times and meeting-places on the corresponding tickets.)

ALL-DAY EXCURSIONS

Departure 10 a.m.

(6J) ROYAUMONT, CHANTILLY.

Départ 10 h
(6K) VERSAILLES ET SES TRIANONS.
Départ 10 h
(6L) FONTAINEBLEAU.

EXCURSIONS DE LA DEMI-JOURNÉE

Départ 14 h 30
(6M) LA MALMAISON.
(6N) LE CHATEAU DE GROISBOIS.

Vendredi 21 juillet 1961

Matinée :

Libre.

Après-midi :

15 h
(7J) PRÉSENTATION DE COUTURE.

Soirée :

A partir de 20 h 30
(8A) RÉCEPTION A VERSAILLES.

Samedi 22 juillet 1961

Matinée :

Libre.

Après-midi :

16 h à 18 h
Clôture du Congrès dans la salle des Conférences plénières de l'UNESCO.

D. TOURNÉES D'ÉTUDES

Quatre Tournées d'Études ont été organisées, l'une avant le Congrès, les trois autres immédiatement après.

Leur itinéraire, les ouvrages et laboratoires visités, ont été précisés dans le Programme remis aux Congressistes, ainsi que dans le Bulletin n° 2.

Pour chaque tournée, un membre du Comité d'Organisation a accompagné les Congressistes; des notices techniques sur les divers ouvrages visités ont été remises aux Congressistes, soit à leur arrivée, soit au cours des tournées.

Les régions dans lesquelles se sont déroulées les quatre Tournées d'Études sont les suivantes :

TOURNÉE (1A) (du 10 au 15 juillet 1961)
COTE D'AZUR, BAS-RHONE, LANGUEDOC.

TOURNÉE (9B) (du 24 au 29 juillet)
COTE D'AZUR, BAS-RHONE, LANGUEDOC.

TOURNÉE (9C) (du 24 au 29 juillet)
ALPES FRANÇAISES, BASSINS DE LA DURANCE ET DU RHONE.

TOURNÉE (9D) (du 24 au 27 juillet)
BASSIN DE LA SEINE, DUNKERQUE.

Departure 10 a.m.
(6K) VERSAILLES AND THE TRIANONS.
Departure 10 a.m.
(6L) FONTAINEBLEAU.

HALF-DAY EXCURSIONS

Departure 2.30 p.m.
(6M) MALMAISON.
(6N) CASTLE OF GROISBOIS.

Friday, 21st July 1961

Morning:

Free.

Afternoon:

3 p.m.
(7J) FASHION PARADE.

Evening:

From 8
(8A) RECEPTION AT VERSAILLES.

Saturday, 22nd July 1961

Morning:

Free.

Afternoon:

4-6
Closing session of the Congress in the Plenary Meeting Hall of UNESCO.

D. STUDY TOURS

Four study tours were organised. One took place before the Conference, and the three others immediately after.

Their itinerary and the works and laboratories visited were printed in the Programme distributed to members of the Conference, and also in Bulletin 2.

A member of the Organising Committee took part in each Tour with the members, who were provided during the trip with technical notices on the various places visited, either on their arrival, or during the Tours.

The four Study Tours took place in the following regions:

TOUR (1A) (From July 10th to 15th, 1961)
COTE D'AZUR, BAS-RHONE, LANGUEDOC.

TOUR (9B) (from 24th to 29th July)
COTE D'AZUR, BAS-RHONE, LANGUEDOC.

TOUR (9C) (From 24th to 29th July)
FRENCH ALPS, BASINS OF THE DURANCE AND RHONE RIVERS.

TOUR (9D) (From 24th to 27th July)
BASIN OF THE SEINE RIVER, DUNKIRK.

Discours prononcés pendant les séances inaugurales et de clôture du Congrès, ainsi qu'à la réception à l'Hôtel de Ville de Paris.

Addresses delivered during the opening and closing sessions of the Conference, and at the reception at the Hôtel de Ville de Paris.